

Sambŭt Yudās Nchih

Nau bôk ăn bu gít lor

Nơm nchih sambŭt dja rnha Yudās, mâu lah Yut, păng nchih sambŭt dja klăp lah ta năm 60, klăp lah 27 năm jêh Brah Yêsu dâk rêh. Păng i oh Brah Yêsu (Mat 13:55; Mar 6:3), ndâp ma i oh Yakơ (Yak 1:1), păng nchih njuăl sambŭt dja ăn ma dâng lě phung nsing ma Brah Krist ta ăp ntŭk, bân mâu gít ôh ah ntŭk păng gŭ nôk nchih sambŭt dja. Geh ôk nau khlay ta sambŭt dja bơi ma tâm ban ma nau khlay ta sambŭt Pêtrôs rơh 2.

Nau ũch ntrōng ta sambŭt dja

Ta sambŭt dja Yudās đã phung nsing der bơh nơm nti i nti nau mâu di, i mâu ôh gŭ rêh tâm di đah nau Kôranh Brah ũch (Yudđ 1:4-19), păng đã phung nsing tâng nau nti i di (Yudđ 1:3, 20-24).

Mbơh nau khlay ta nkổ ta sambŭt dja

- Nau ôp ueh lăng (1:1-3)
- Nuih n'hâm, nau ntŭm nti, ndrel ma geh dôi h ma nơm nti nklă (1:4-16)
- Nau đã ăn geh nau nsing lơ ma hô năp (1:17-23)
- Nau ntĩnh êng êng (1:24-25)

Nau ôp ueh lăng

¹ Sambüt dja tă bôh gáp Yudas i bunuyh sôm kôl jan kar ma* Brah Yêsu Krist, ndrel ma gáp dja i oh Yakơ đổng. Gáp nchih sambüt dja njuãl ăn ma dâng lể bunuyh i Kôranh Brah Bở nôm lể kôih jêh, i Păng rông đổng. Brah Yêsu Krist njrăng khân ay may.* ² Dăn Kôranh Brah ăn nau yô, nau đăp mpăn, nau rông ma khân ay may ăn lơ ma ôk ngăn.

Nôm nti nklă

³ Ở oh nô ta nau nsing i gáp rông, gáp nđơ hô ngăn ma nchih nau rklaih ăn ma khân ay may, nau rklaih i dâng lể bân lể geh jêh. Yon ma gáp mân iăt ma gáp nchih ma nđơ a êng ăn ma khân ay may, đă khân ay may njrăng ngăn nau nti ma nau nsing bân. Kôranh Brah lể ăn nau i nây ma phung bon lan Păng nôm, Păng mâu hôm ôh rgâl nau i nây jăt. ⁴ Gáp đă kot nây yorlah geh bunuyh abă i lăp ntũng ta phung khân ay may, bunuyh i nây djoth hô ngăn jan tih đah nau Kôranh Brah ứch, khân păng nti lah mâu chrao ôh lah jan tih ăp ntil, yor ma Kôranh Brah hôm yô tă bôh nau ueh Păng nôm. Khân păng tâm rdâng ma Brah Yêsu Krist i Kôranh bân du huê đơm. Bôh kăl e nơh lể geh nchih ma nau tể dôi h ma bunuyh kot khân păng nây.*

⁵ Dâng lể nau i dja khân ay may lể ơm gít jêh, yon ma gáp dăn hôm nka h khân ay may: Bôh koi Kôranh Brah lể rklaih phung bon lan Israel

* **1:1** 1:1: 'Bunuyh sôm kôl jan kar ma', mâu lah 'Dăk'. * **1:1**

1:1: Mat 13:55; Yak 1:1; 1Kô 1:2; Hêb 2:1 * **1:4** 1:4: Mat 7:15-16; 2Pê 2:1-3

du lôh bôh bri Esip nôh, jêh ri Păng lơh hêng lơi phung i mâu iătt ôh ma Păng ta phung i Păng lă rklaih i nây.*

⁶ Geh phung tông păr i jan rlau ma nau Kôranh Brah đă, jêh ri lôh bôh ntũk Kôranh Brah lă ăn khân păng gũ, Kôranh Brah kăt n'ho ro khân păng ma se rvăk krũng khân păng ta ndrung ngo, ăn kốp tăt di nar Kôranh Brah phat dôih, jêng nar i dũt kuông ngăn.* ⁷ Kôt ndri đống, nôk kăl e nôh, geh bon Sôđum, bon Kômôra, ndrel ma bon êng êng jăt i tâm dăch. Dâng lă bunuyh ta bon i nây leo băl jan nau khơh kler, nau i tih đah ma nau vay, jan tih kôt phung bon lan Israel i nây, ndâp ma kôt phung tông păr i nây đống. Dâng lă bon i nây Kôranh Brah n'groh lơi ma ùnh bôh kalơ trôk, jêng nau ntăt say lor ma nau Kôranh Brah mra rmał tâm ùnh hit n'ho ro.*

⁸ Kôt i nây đống abao dja mpôl bunuyh i nti lah mâu chrao ôh lah jan tih ăp ntil i nây, khân păng lah, khân păng geh mboi tă bôh Kôranh Brah, ăn khân păng jan ndr bở bôch săk khân păng nôm. Khân păng mâu ùch geh kôranh ma khân păng, ndrrel ma mưch rmot phung tông păr.* ⁹ Bol lah geh du huê tông păr rnha Mikel jêng kôranh tông păr i dũt kuông, nôk păng tâm rlăch đah Satăng i kôranh mpôl brah đjơh ma nau săk Môsê i lă khăt nây nôh, păng mâu ôh bảnh ngoi mưch rmot, ndrrel ma mâu ôh bảnh phat dôih Satăng, yơn ma păng lah đơm: 'Dăn Kôranh Brah lah

* **1:5** 1:5: NKơ 14:27-35 * **1:6** 1:6: 2Pê 2:4 * **1:7** 1:7: NNt
6:1-5; 19:24-25 * **1:8** 1:8-9: 2Pê 2:10-11

may!' ¹⁰ Yơn ma mpôl bunuyh i này bêng ma leo bắl mưch rmot ma ndr êng êng, bol lah sắk khân pắng nờm mâu ôh gít vát ma ndr i này. Moh ndr i khân pắng lể ơm gít ta nuih n'hâm tâm ban ma mpômpa (siũm) i mâu gít nau dờm, jêh ri nau khân pắng jan i này jan ắn sắk khân pắng nờm roh hêng.* ¹¹ Rêh rnhắl ngắn ma khân pắng. Khân pắng lể hắn tắng trong Kain i bunuyh nkhắt i oh pắng nờm. Khân pắng mbrôh bu gay ma geh prắk tâm ban ma Balam. Khân pắng geh nau roh hêng tâm ban ma mpôl i tắng du huê rnha Kôrê i geh nau roh hêng yor ma tâm rdắng đắh Kôranh Brah tạ rnôk Môsê kắl e nờh.* ¹² Nôk khắn ay may gũ sông sa ndrel gay ma nhhờ nau rồng Kôranh Brah, khân pắng jềng tâm ban ma ndr bở bớch tâm ban ma geh ntắk ta bok ao i pih mâu hôm dời kloh, sông sa iắt ma hờm ndrũl khân pắng nờm dờm, mâu geh ôh nau đít prềng. Khân pắng mâu geh khlay jềng tâm ban ma n'hâm mih i mâu hoch mih i sial de dah ma rdu, tâm ban ma tơm si i mâu geh play ta khay play, rlau bớh này jắt tơm si i lể rôk kloh reh lể khắt ngắn.* ¹³ Khân pắng jềng tâm ban ma nchốch rbuh dak vắch dak vắr i dắt dắng, lôh mpũnh, ndr đít prềng i khân pắng jan say n'hêl tâm ban ma nau mpũnh i này. Mâu ôh dời nsing ma khân pắng, khân pắng jềng tâm ban ma mắnh i lể hior ntũk, Kôranh Brah lể ndrắp jêh khân pắng ma ắn ta ntũk ngo chềk kôlắk n'ho ro!

* **1:10** 1:10: 2Pê 2:12 * **1:11** 1:11: 1Ti 6:3-5; 2Pê 2:2-3; NNt 4:8; NKơ 16:1-35; 22:5 * **1:12** 1:12-13: 1Kô 11:20-22; 2Pê 2:13,

14 Jêh ri Hênöök i sau Mahalêlêl jêng i sãn Adãm i bunuyh töl nguai Kôranh Brah njêng nây, pãng jêng bunuyh ntöyh nau ngoi Kôranh Brah, lě lah lor ma khân pãng kơt nđã: 'Uãnh hõm! Kôranh Brah hãn ndrel phung kloh ueh Pãng nơm i dũt ők ngãn, mâu hõm ôh blaok kơp,* 15 gay ma phat dôiđ dãng lě bunuyh, jêh ri tể dôiđ dãng lě bunuyh tâng ndơ djơh khân pãng lě jan ta nau i tâm rdâng ma Kôranh Brah, tể dôiđ ma nau ngoi djơh i phung bunuyh tih ngoi tâm rdâng đah Kôranh Brah'. 16 Khân pãng i nây jêng bunuyh ők bân njâr sêk hô ngãn, nuih n'hâm mâu geh ôh rãm maak. Khân pãng gũ rêh jan tâng nau kơnh hô ir ma khân pãng nơm dơm. Nau mboh ngoi khân pãng n'hi êng sãk dũt hô ngãn, ngoi ueh ma bu gay ma geh ndơ bu ăn ma sãk khân pãng nơm.

Nau n்தinh êng êng

17 Ở oh nô ta nau nsing i gáp rống, ăn khân ay may hõm kah gĩt hõm nau mpôl kôranh oh mon Brah Yêsu Krist i Kôranh bân lě ơm mboh nkoch a lor nơh. 18 Khân pãng lě lah: 'Ta rnôk n'glẽ dũt† tay, mra geh phung ngoi mưch ma nau nsing bân, phung i nây jan tâng rnglay sãk khân pãng nơm kơnh dơm, jêng ndơ i tâm rdâng đah nau Kôranh Brah ũch'.* 19 Khân pãng jan ăn geh nau tâm nkah mpôl ta phung khân ay may, khân

* **1:14** 1:14: NNt 5:21-24 † **1:18** 1:18: Ta nau tâm rnglăp mhe mboh ma bân, jêh Brah Yêsu hao sât ta kalơ trôk, tât ma Pãng plở văch, jêng rnôk n'glẽ dũt. * **1:18** 1:18: Mat 7:15-16; Rôm 16:17-18; Kôl 2:8; 2Ti 3:1-5

păng jan tâng nuh n'hâm nau mân khân păng nơm kơnh đơm, mâu geh ôh Brah Huêng Ueh gủ ndrel ta khân păng.* ²⁰ Yơn ma khân ay may này i phung oh nô ta nau nsing i gập rỗng, ăn khân ay may tâm n'hao hồm nau nsing khân ay may nơm, gay ma nau nsing khân ay may lơ ma hô nấp, jêh ri nau nsing i này jêng ndr Kôranh Brah ngấn ngên. Jêh ri ăn Brah Huêng Ueh i kloh ueh leo khân ay may ta nau mboh sơm.* ²¹ Ăn khân ay may gủ nấp ta nau rỗng Kôranh Brah, ndrel ma gủ kộp nau yỏ ndach Brah Yêsu Krist nơm i Kôranh bân, tât Păng ăn nau rêh n'ho ro ma khân ay may.* ²² Đã khân ay may yỏ ndach ma phung abă i geh nau nsing ê hỡ nấp. ²³ Đã khân ay may kơl rklaih phung abă jât, tâm ban ma uih mphốk khân păng ăn klaih boh ỉnh. Jêh ri phung abă êng, đã khân ay may yỏ ndach ma khân păng đổng, yơn ma ăn njrăng sắk nơm, klach lah dơi khân păng leo khân ay may jan tih, kơt ndr i ăn biảnh dăng lể nau tih khân păng jan, tâm ban ma khân ay may bở bớch ma kho ao rmao bô chrĩ.

²⁴ Ăn rnê nau chrêk lợp Kôranh Brah, Păng dơi njrăng khân ay may mâu jan tih mâu bah nsing, Păng dơi kơl khân ay may gủ ta boh nấp mắt Păng nơm i ntũk geh nau chrêk lợp, nôk này khân ay may geh nau rằm maak dứt hô mâu geh ôh du nau ma nduih. ²⁵ Ăn rnê nau chrêk lợp Păng, Păng đơm i brah ngấn ngên, Păng i nắk rklaih bân yor ma Brah Yêsu Krist i Kôranh bân

* **1:19** 1:19; 1Kô 1:10; 2Ti 3:2-5 * **1:20** 1:20; 1Kô 3:9-11; Rôm 8:26-27 * **1:21** 1:21; Yak 5:7

nơ̄m. Nau chrêk lợp, nau dũt ueh, nau dơi, nau
brah, lể ơm geh gũ ta Păng bớh nơ̄m saơ̄m ngẫ̄n,
tât ma ābaơ̄ dja, nkre ma n'ho ro! O ẫ̄n geh kớ̄t
nây ngẫ̄n ro[‡].

[‡] **1:25** 1:25: 'O ẫ̄n geh kớ̄t này ngẫ̄n ro', mâu lah 'Amen'.

**Nau Kôranh Brah Ngoi Nau Tâm Rnglăp
Mhe
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngoi Nau Tâm
Rnglăp Mhe New Testament**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247